



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Gramatyka opisowa języka koreańskiego

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia koreańska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Etnolingwistyki Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2022/23 Kod zajęć 26FKOS.13CK.12789.22 Języki wykładowe polski, koreański Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Paweł Kida	
Prowadzący zajęcia	Paweł Kida, Anna Borowiak	
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 3
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Egzamin	Liczba punktów ECTS 3
Okres Semestr 5	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2
Okres Semestr 6	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Egzamin	Liczba punktów ECTS 3

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Zapoznanie z opisem historii powstania alfabetu koreańskiego oraz cech języka koreańskiego
C2	Zapoznanie z opisem systemu fonologicznego
C3	Rozpoznawanie i określanie wszystkich kategorii części mowy
C4	Rozpoznawanie i określanie paradygmatów w obrębie odmiennych części mowy
C5	Poznanie składni języka koreańskiego
C6	Rozpoznawanie i analiza zdań pojedynczych i złożonych
C7	Poznanie koreańskiej terminologii językoznawczej oraz podstawowych teorii lingwistycznych

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	zna i prawidłowo stosuje podstawową koreańską terminologię z zakresu fonetyki i fonologii, morfologii oraz składni języka koreańskiego	FKO_K1_W01, FKO_K1_W02, FKO_K1_W03, FKO_K1_W04, FKO_K1_W05, FKO_K1_W09	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W2	wymienia wymiary i cechy artykulacyjne relewantne dla głosek języka koreańskiego, opisuje głoski pod względem posiadanych przez nie cech artykulacyjnych, zna również zasady artykulacji wyrazów w tym języku	FKO_K1_W04, FKO_K1_W05, FKO_K1_W06	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W3	ma uporządkowaną wiedzę na temat wszystkich części mowy w języku koreańskim	FKO_K1_W04, FKO_K1_W05, FKO_K1_W06	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W4	zna charakterystykę poszczególnych części zdania oraz posiada wiedzę na temat szyku nacechowanego	FKO_K1_W04, FKO_K1_W05	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W5	rozpoznaje i prawidłowo określa podstawowe rodzaje zdań	FKO_K1_W06	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W6	zna pojęcie walencji czasowników i przymiotników oraz formy wyrażania kategorii czasu, jak również honoryfikacji i negacji w języku koreańskim	FKO_K1_W06	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi korzystać z literatury przedmiotu (również tej napisanej w języku koreańskim)	FKO_K1_U02, FKO_K1_U03, FKO_K1_U14, FKO_K1_U18	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	stosuje zdobytą wiedzę w kształtowaniu i wzbogacaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz jest zorientowany na poprawność językową wypowiedzi	FKO_K1_K03	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Powstanie alfabetu koreańskiego oraz podstawowe cechy języka koreańskiego Ogólna charakterystyka fonetyki i fonologii języka koreańskiego, podstawowych terminów z obu tych dziedzin, opis budowy aparatu artykulacyjnego, wymiarów i cech artykulacyjnych głosek języka koreańskiego, opozycji fonologicznych itp. Kryteria podziału wyrazów na części mowy, charakterystyka wszystkich części mowy Charakterystyka poszczególnych części zdania oraz rodzajów zdań Odmiana regularna i nieregularna oraz kategorie morfologiczne odmiennych części mowy (m.in. kategoria czasu i honoryfikacja) Negacja pojedyncza oraz sposoby jej wyrażania (przysłówki przeczące, słowa posiłkowe, antonimy)	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, K1	Ćwiczenia
2.	Negacja oraz sposoby jej wyrażania (negacja wielokrotna, prefiksy przeczące itp.) Honoryfikacja gramatyczna, leksykalna i leksykalno-gramatyczna Morfologiczne i leksykalne wykładniki kategorii czasu Słowa posiłkowe Procesy słowotwórcze - derywacja (afiksalna i bezafiksalna) oraz kompozycja (syntaktyczna i asyntaktyczna), budowa morfologiczna wyrazów Strona bierna i strona sprawcza Mowa zależna Zdania złożone współrzędnie i podrzędnie, charakterystyka końcówek koniugacyjnych oraz ograniczenia w ich stosowaniu (ze względu na np. konieczność zachowania zgodności podmiotów, przynależność kategoryjną orzeczenia, rodzaj zdania czy ich łączliwość z morfemem czasu przeszłego lub jej brak)	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, K1	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Semestr 3

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	obecność na zajęciach, aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć, znajomość zalecanej literatury przedmiotu, zaliczenie kolokwium semestralnych (student ma prawo do poprawy oceny niedostatecznej), Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 90% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 80 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 70 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 50 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 50% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć)

Semestr 4

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	obecność na zajęciach, aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć, znajomość zalecanej literatury przedmiotu, zaliczenie kolokwium semestralnych (student ma prawo do poprawy oceny niedostatecznej), pozytywna ocena z egzaminu. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 90% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 80 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 70 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 50 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 50% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć)

Semestr 5

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	obecność na zajęciach, aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć, znajomość zalecanej literatury przedmiotu, zaliczenie kolokwium semestralnych (student ma prawo do poprawy oceny niedostatecznej), Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 90% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 80 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 70 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 50 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 50% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć)

Semestr 6

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	obecność na zajęciach, aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć, znajomość zalecanej literatury przedmiotu, zaliczenie kolokwium semestralnych (student ma prawo do poprawy oceny niedostatecznej), pozytywna ocena z egzaminu. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 90% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 80 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 70 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 50 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 50% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć)

Literatura

Obowiązkowa

1. 나찬연 (2007) '국어 문법의 이해', 서울: 제이앤씨. 남기심 외 (2006) '표준국어문법론', 서울: 탑출판사. 박선옥 (2005) '국어 보조 동사의 통사와 의미 연구', 서울: 도서출판 역락. 박정규(2003) '국어 부정문의 체계적 연구', 서울: 도서출판 보고사. 송철의 (2008) '한국어 형태음운론적 연구', 서울: 태학사. 이상익 (1999) '국어의 사동. 피동 구문 연구', 서울: 집문당. 최규일(2009) '한국어 어휘 형성론', 제주: 제주대학교 출판부. 하치근 (2010) '우리말 파생 형태론', 서울: 도서출판 경진. 호광수(2003) '국어 보조 용언 구성 연구', 서울: 도서출판 역락.
2. Huszcza Romuald (2006) 'Honoryfikatywność – Gramatyka, Pragmatyka, Typologia', W-wa: Wyd. PWN. Ihm Ho Bin et al. (2001) 'Korean Grammar for International Learners. New Edition', Seoul: Yonsei University Press. Kim Jong-Bok (2016) 'The Syntactic Structures of Korean', Cambridge: Cambridge University Press. Lee Iksop et al. (2000) 'The Korean Language', State University for New York Press, USA. Yeon Jaehoon et al. (2011) 'Korean – A Comprehensive Grammar', London & NY: Routledge.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie do zaliczenia	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba punktów ECTS	ECTS 3

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie do egzaminu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba punktów ECTS	ECTS 3

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 5

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	20
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie do egzaminu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba punktów ECTS	ECTS 3

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FKO_K1_K03	Absolwent jest gotów do wykazywania otwartości na nowe idee i do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów
FKO_K1_U02	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji oraz wykorzystać ją do rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów
FKO_K1_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z różnych źródeł
FKO_K1_U14	Absolwent potrafi w języku koreańskim, polskim lub w języku obcym przygotowywać, formułować i pisać prace akademickie z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa lub/i kultury języka kierunku, o właściwej strukturze, kompozycji, budowie i argumentacji
FKO_K1_U18	Absolwent potrafi podejmować działania w celu doskonalenia poziomu wiedzy i umiejętności w tym również ciągłej praktyki komunikacyjnej w języku koreańskim oraz w języku obcym oraz realizować potrzebę ustawicznego uczenia się przez całe życie
FKO_K1_W01	Absolwent zna i rozumie miejsce i znaczenie filologii koreańskiej w relacji do innych nauk humanistycznych oraz specyfikę przedmiotową i metodologiczną tejże filologii
FKO_K1_W02	Absolwent zna i rozumie podstawowe tematy, pojęcia i zagadnienia dotyczące badań językoznawczych, literaturoznawczych i kulturoznawczych z obszaru kulturowego języka koreańskiego
FKO_K1_W03	Absolwent zna i rozumie podstawowe teorie i metodologię nauk językoznawczych i literaturoznawczych w języku polskim i koreańskim
FKO_K1_W04	Absolwent zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa koreanistycznego oraz wiedzy o obszarze kulturowym języka koreańskiego
FKO_K1_W05	Absolwent zna i rozumie tematykę ogólną z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i obszaru kulturowego języka koreańskiego
FKO_K1_W06	Absolwent zna i rozumie w zaawansowanym stopniu tematykę szczegółową z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa, lub obszaru kulturowego języka koreańskiego
FKO_K1_W09	Absolwent zna i rozumie kompleksową naturę języka, jego złożoność i historyczną zmienność jego znaczeń, a także jego powiązania z językami klasycznymi